

A110

ALPINE

The Alpine logo graphic consists of three horizontal bars of equal length, stacked vertically. The top bar is blue, the middle bar is white, and the bottom bar is red.

Добро пожаловать в ваш автомобиль!

Информация, представленная в этом документе **отменяет** и/или **заменяет** и/или **дополняет** информацию, представленную в базовом руководстве пользователя ALPINE.

Для наглядности используются следующие символы:

→ в любом месте руководства обозначает перенос на страницу.



в любом месте данного руководства указывает на предупреждение об опасности или рекомендацию по безопасной эксплуатации.

Данное руководство по эксплуатации содержит описание системы, основанное на ее технических характеристиках, существовавших на момент составления документа. **Руководство охватывает все виды оборудования (как серийного, так и дополнительного), устанавливаемого на автомобили данной модели, однако его наличие на Вашем автомобиле зависит от комплектации, выбранных опций и страны поставки.**

В данном руководстве может встретиться информация об оборудовании, которым планируется оснащать автомобили этой модели в предстоящем периоде их выпуска.

Иллюстрации в руководстве пользователя представлены только в качестве примеров.

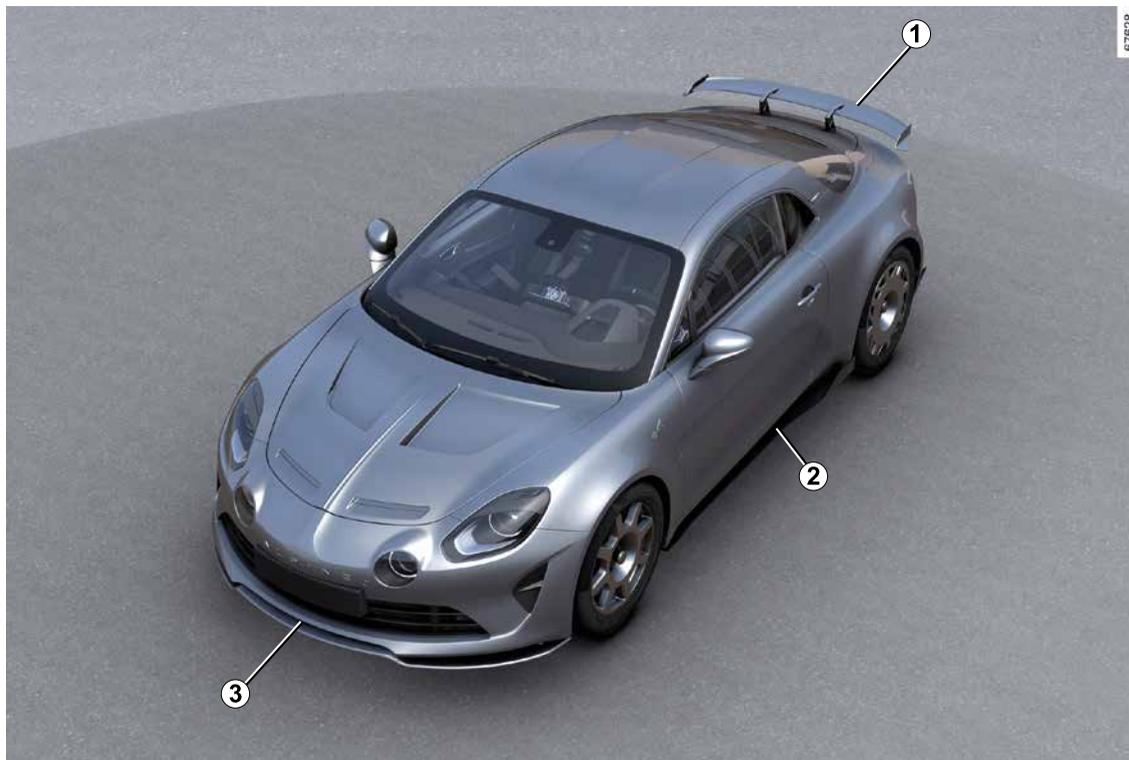
Счастливого пути за рулем вашего нового автомобиля!

Перевод с французского Перевод, копирование и полное или частичное воспроизведение данного документа любым способом без предварительного письменного разрешения производителя автомобиля запрещены.

СОДЕРЖАНИЕ

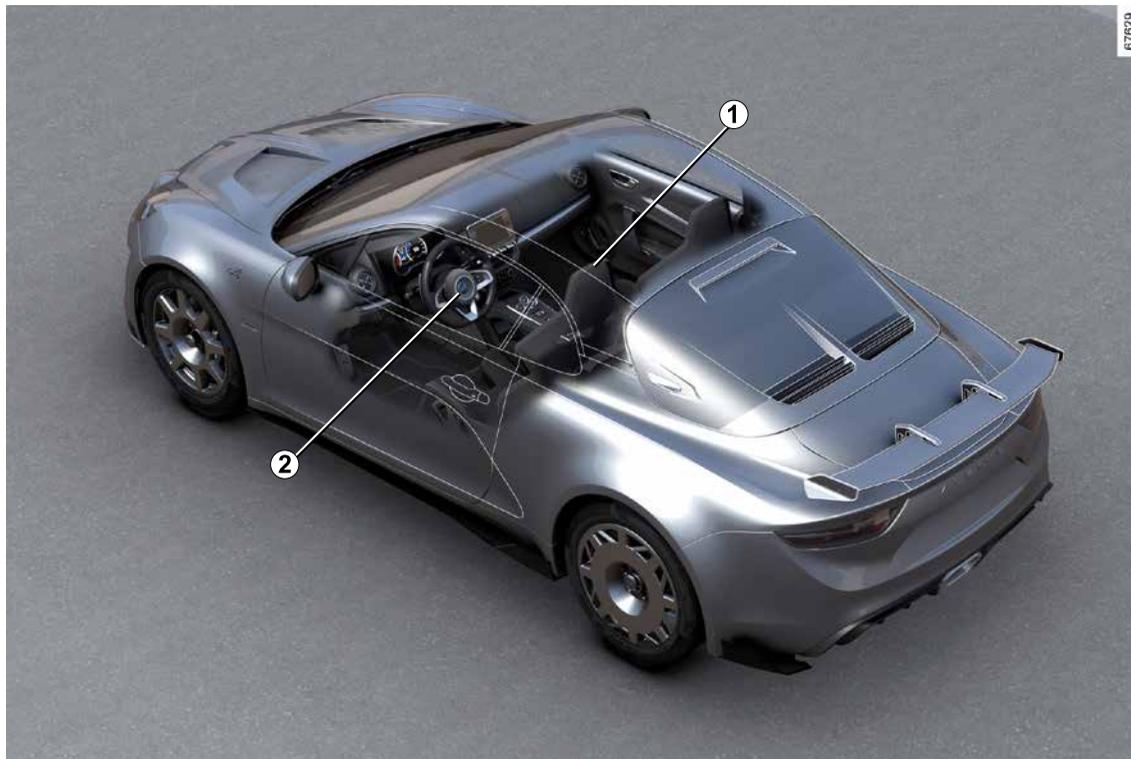
Содержание.....	3
Снаружи	4
Салон	6
Ремни безопасности с креплением в 6 точках	8
Дополняющее устройство к ремням безопасности.....	11
Детские сиденья.....	16
Аэродинамическое оборудование	19
Габариты электромобиля (в метрах).....	20
Массовые характеристики, кг.....	22

1



СНАРУЖИ

1. Задний спойлер → 19
2. Нижний обвязочный брус → 19
3. Передняя щетка → 19



САЛОН

1. Сиденье водителя → 8

Сиденье пассажира → 8

Система ремней безопасности → 8

2. Подушка безопасности водителя → 11

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С КРЕПЛЕНИЕМ В 6 ТОЧКАХ

1



Каждое сиденье оснащено ремнями безопасности с креплением в 6 точках. Он состоит из:

- два плечевых ремня **1**;
- два боковых ремня **2**;
- запирающее устройство **3**;
- два паховых ремня **4**.

Плечевые ремни крепятся к боковым ремням на пряжке. Паховые ремни прикреплены к запирающему устройству.

Пристегивайте ремень безопасности во время каждой поездки. Соблюдайте нормативные акты страны, где Вы находитесь.

Прежде чем запускать двигатель, выполните регулировки водительского сиденья, затем регули-

ровку ремней безопасности для обеспечения наилучшей защиты всех пассажиров.

Регулировка посадки водителя

- Расположитесь удобно в кресле (сняв пальто, куртку и т. п.). Это важно для правильного положения спины.
- **Отрегулируйте положение сиденья относительно педалей.** Сиденье должно быть отодвинуто максимально назад, но так, чтобы была возможность нажатия на педали до упора.
- **Отрегулируйте положение руля левого колеса.**

Регулировка ремней безопасности

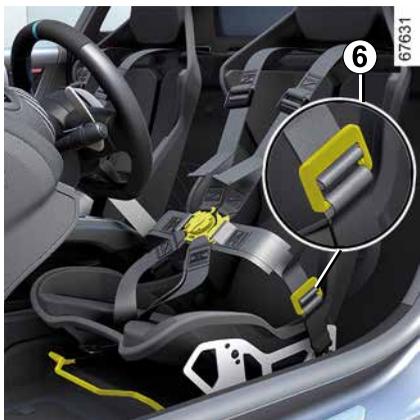


Перед началом поездки необходимо отрегулировать ремни безопасности. Для этого:

- сядьте на сиденье;
- ослабьте плечевые ремни **1**, подняв натяжители **A** и втянув концы **6** соответствующих ремней безопасности;
- ослабьте боковые ремни **2**, подняв натяжители **B** и втянув концы **6** соответствующих ремней безопасности.

Примечание. Натяжители **A** и **B** автоматически возвращаются в исходное положение.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С КРЕПЛЕНИЕМ В 6 ТОЧКАХ



Прижмитесь к спинке сиденья, разместив запирающее устройство **3** под пупком, затем зафиксируйте каждую из двух пряжек в соответствующих защелках запирающего устройства **3**.

Сильно потяните за концы **6**, чтобы натянуть ремни. Натяжители **A** должны находиться на уровне грудных мышц. Если это не так, отрегулируйте длину плечевых ремней, затем опустите натяжители **A**.



Существует риск того, что неправильно отрегулированные ремни безопасности могут стать причиной травм во время дорожно-транспортного происшествия.

Вождение автомобиля беременными женщинами не рекомендуется, однако даже беременные женщины должны пользоваться ремнями безопасности.

В этом случае необходимо следить за тем, чтобы ремни не давили сильно на низ живота, но и не провисали.

Блокировка

Убедитесь, что рычаг **5** находится в нижнем положении. Зафиксируйте пряжки плечевых ремней **1** в соответствующих пряжках защелках устройства **3**. Убедитесь, что они надежно закреплены, потянув за каждый ремень.



Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию элементов системы обеспечения безопасности (ремни и сиденья, а также их крепления), установленных на автомобиле.

– Не используйте различные приспособления для ослабления прилегания ремня к туловищу (например, прищепки для белья, зажимы и т. п.): ремень безопасности, надетый слишком свободно, в чрезвычайной ситуации может привести к травме.

– Никогда не пропускайте плечевые ремни под рукой или за спиной.

– Не используйте один и тот же ремень для пристегивания нескольких человек и ни в коем случае не пристегивайтесь одним ремнем вместе с ребенком, сидящим у вас на коленях.

– Ремни безопасности не должны быть перекручены.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ С КРЕПЛЕНИЕМ В 6 ТОЧКАХ

1

- После дорожно-транспортного происшествия проверьте и в случае необходимости замените ремни безопасности. В случае признаков износа всегда заменяйте ремни.
- Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в области запирающего устройства ремней безопасности, которые могут воспрепятствовать надежной фиксации системы.

Разблокирование

Наклоните рычаг **5**. Ремни извлекаются из запирающего устройства **3**. Убедитесь, что рычаг возвращается в нижнее положение. Паховые ремни не отстегиваются от запирающего устройства.

ДОПОЛНЯЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО К РЕМНЯМ БЕЗОПАСНОСТИ

Оно состоит из передней airbag водителя.

Эта система предназначена для работы в случае лобового удара.

В зависимости от силы фронтального удара, возможны следующие варианты срабатывания передней airbag.



– После любого дорожно-транспортного происшествия обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для проверки всей системы пассивной безопасности.

– Любые действия с элементами системы безопасности - подушками безопасности (airbag), электронными блоками, электропроводкой и т.д. - и их использование на другом автомобиле, даже той же модели, категорически запрещены.

– Во избежание самопроизвольного срабатывания и возможных травм, все работы с airbag должны выполняться только квалифицированным персоналом официальной дилерской сети компании-производителя.

– Проверка электрических характеристик поджига пиротехнических элементов преднатяжителей ремней безопасности должна выполняться только квалифицированным персоналом, располагающим необходимым оборудованием.

– При утилизации автомобиля обратитесь к официальному дилеру по вопросу нейтрализации газогенераторов airbag.

ДОПОЛНЯЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО К РЕМНЯМ БЕЗОПАСНОСТИ

1



В системе подушек безопасности (airbag) используется пиротехнический принцип приведения в действие. Этим объясняется тот факт, что при срабатывании подушки безопасности вырабатывается тепло, появляется дым (который не является признаком пожара) и раздается резкий хлопок. При раскрытии подушки безопасности (airbag), которое происходит практически мгновенно, человек может получить поверхностные повреждения кожи или иные легкие травмы.

Фронтальная подушка безопасности водителя

Обеспечивает защиту со стороны водителя. На рулевом колесе отмечен знак "Airbag", чтобы проинформировать вас о том, что имеется данное оборудование. Система подушки безопасности включает в себя:

– подушку безопасности вместе с газогенератором, вмонтированную в рулевое колесо (для водителя);

– электронный блок, управляющий электрическим воспламенителем газогенератора;

– единая сигнальная лампа  на щитке приборов.

Работа системы

система срабатывает только при включенном зажигании.

При сильном фронтальном ударе airbag быстро надувается. Это смягчает силу удара головы и грудной клетки водителя о рулевое колесо. Непосредственно после удара подушка безопасности быстро сдувается, чтобы не препятствовать пассажирам покинуть автомобиль.

Неисправности



Сигнальная лампа **1** , расположенная на щитке приборов, загорается на несколько секунд при включении зажигания.

Если при включении зажигания сигнальная лампа не загорается или загорается при работающем двигателе, это свидетельствует о неисправности в системе подушек безопасности.

Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

До устранения этой неисправности ваша защита будет ослаблена.

ДОПОЛНЯЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО К РЕМНЯМ БЕЗОПАСНОСТИ

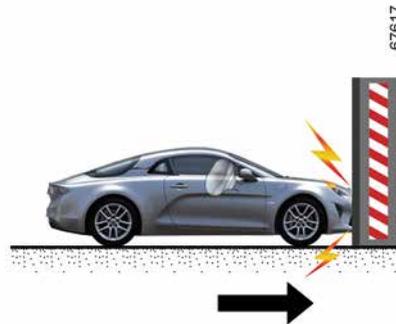


- Запрещается самостоятельно демонтировать рулевое колесо (эта операция должна выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя).
- Запрещается изменять конструкцию рулевого колеса или ступицы рулевого колеса.
- Запрещается накрывать ступицу рулевого колеса.
- Запрещается прикреплять к ступице рулевого колеса какие-либо посторонние предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. д.).

– При управлении автомобилем не располагайтесь слишком близко к рулевому колесу; при правильной посадке руки, лежащие на рулевом колесе, слегка согнуты в локтях (см. информацию в разделе "Регулировка положения сиденья водителя"). При этом обеспечивается достаточное пространство для срабатывания подушки безопасности, и в полной мере реализуются ее защитные функции.



Поскольку детские сиденья несовместимы, **категорически запрещается устанавливать детское сиденье на сиденье пассажира, оборудованное ремнями безопасности.**

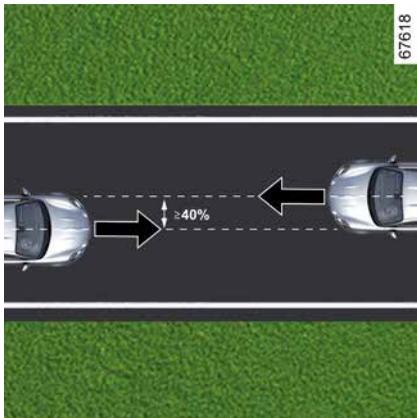


В следующих случаях возможно срабатывание airbag .

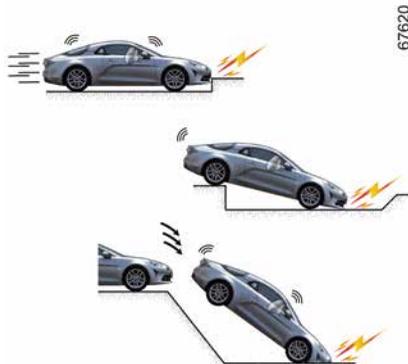
Лобовой удар о твердую (недеформируемую) поверхность препятствия по всей ширине на скорости 25 км/ч или выше.

ДОПОЛНЯЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО К РЕМНЯМ БЕЗОПАСНОСТИ

1

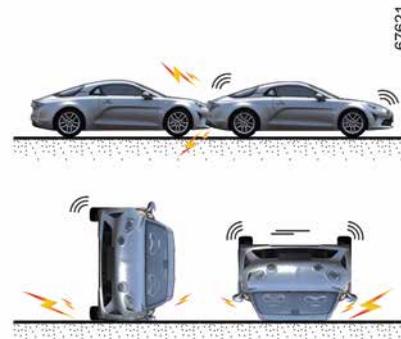


При лобовом столкновении с другим автомобилем аналогичной или более тяжелой весовой категории, с зоной удара не менее 40%, при скорости движения обоих автомобилей не менее 40 км/ч.



В следующих случаях возможно срабатывание airbag :

- ударом под днищем транспортного средства (например, об бордюр тротуара);
- при попадании в ямы;
- при падении или жестком приземлении;
- при ударах о камни.
- ...



В следующих случаях airbag может не сработать:

- при ударе сзади, даже сильном;
- при опрокидывании автомобиля;

ДОПОЛНЯЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО К РЕМНЯМ БЕЗОПАСНОСТИ



67622

- при боковом ударе в переднюю или заднюю часть автомобиля;
- при въезде под заднюю часть грузового автомобиля или прицепа;
- при ударе о препятствие под острым углом или столкновении с узким препятствием (столб, дерево и т.п.);
- ...

Приведенные ниже предупреждения предоставлены для исключения препятствий для срабатывания подушек безопасности (airbag) в экстренной ситуации и предотвращения риска получения при этом тяжелых травм, в том числе и посторонними предметами.



Предостережения в отношении водительской airbag

- Запрещается изменять конструкцию рулевого колеса или ступицы рулевого колеса.
- Запрещается накрывать ступицу рулевого колеса.
- Запрещается прикреплять к ступице рулевого колеса какие-либо посторонние предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. д.).
- Запрещается самостоятельно демонтировать рулевое колесо (эта операция должна выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя).

- При управлении автомобилем не располагайтесь слишком близко к рулевому колесу; при правильной посадке руки, лежащие на рулевом колесе, слегка согнуты в локтях (см. тему "Регулировка положения сиденья водителя" в Разделе 1 руководства пользователя автомобиля). При этом обеспечивается достаточное пространство для срабатывания подушки безопасности, и в полной мере реализуются ее защитные функции.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

1

Автомобиль, оборудованный ремнями безопасности



67632

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ



Место, не подходящее для установки детского кресла.

X = Сиденье, на котором установка детских кресел этого типа запрещена.



Поскольку детские сиденья несовместимы, **категорически запрещается устанавливать детское сиденье на сиденье пассажира, оборудованное ремнями безопасности** .

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

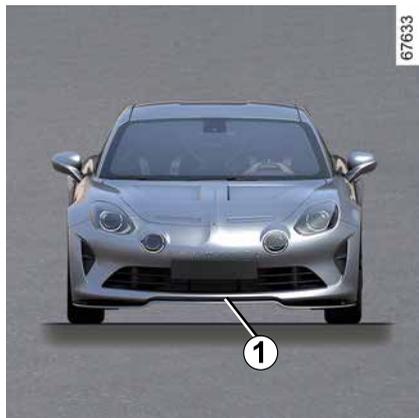
1

Автомобиль, оборудованный ремнями безопасности: таблица установки

Тип детского кресла	Вес ребенка	Сиденье переднего пассажира
Поперечная люлька Группа 0	< 10 кг	X
Детское кресло корзиночного типа, устанавливаемое спинкой вперед Группы 0 или 0 +	< 10 кг и < 13 кг	X
Сиденье корзиночного типа/против направления движения Группы 0+ и 1	< 13 кг и 9-18 кг	X
Кресло для установки спинкой назад Группа 1	9-18 кг	X
Специальная подушка для ребенка Группы 2 и 3	15 - 25 кг и 22 - 36 кг	X

АЭРОДИНАМИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

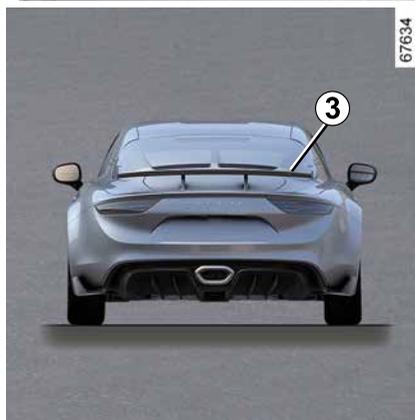
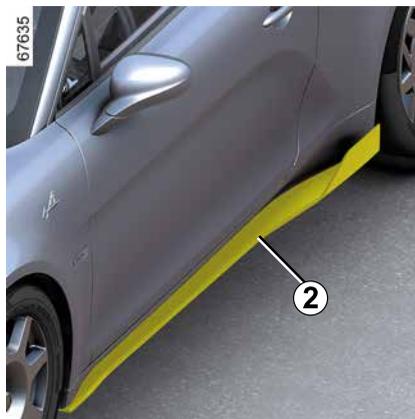
Передняя щетка **1**, нижний
обвязочный брус **2** и задний
спойлер **3**



Передняя щетка **1**, нижний обвязочный брус **2** и задний спойлер **3** обеспечивают устойчивость автомобиля на высоких скоростях.

В случае повреждения снизьте скорость и срочно обратитесь к официальному дилеру.

Примечание. Не применяйте давление на аэродинамические компоненты.

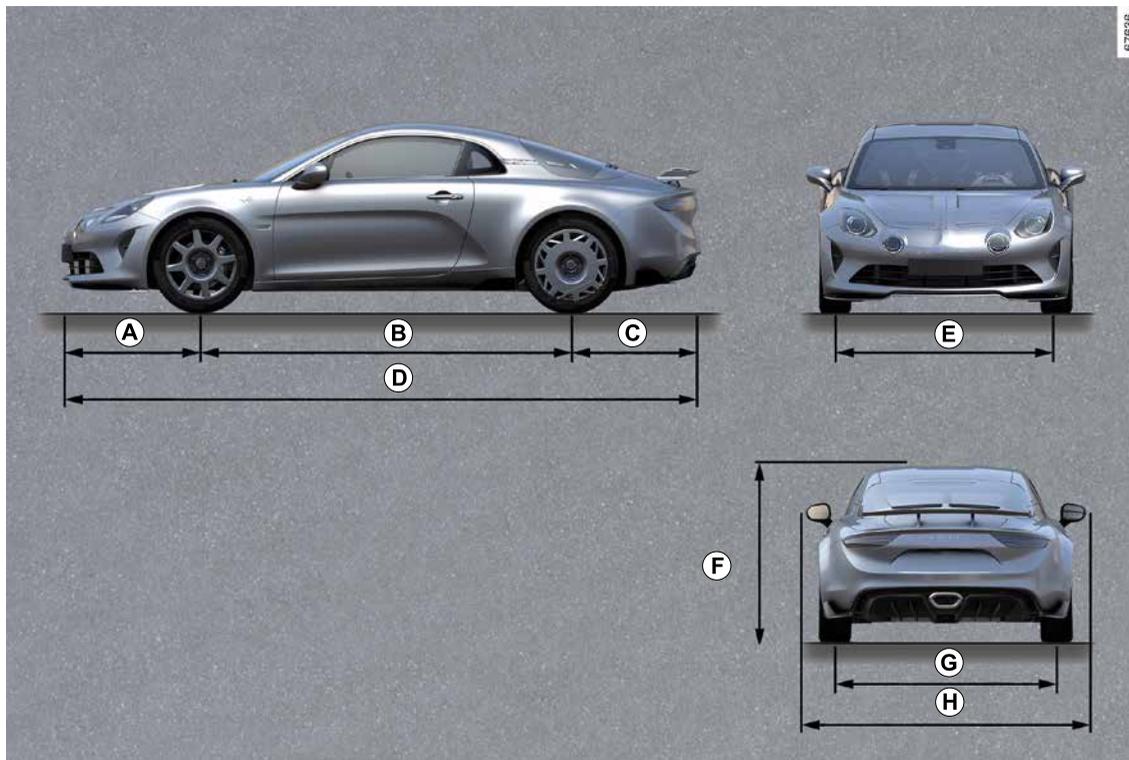


Никогда не выполняйте никаких действий с передней щеткой, нижним обвязочным брусом и задним спойлером.

В случае удара по днищу автомобиля (например, при ударе о стойку, выпуклый бордюр и т. п.) обратитесь к официальному дилеру для проверки автомобиля. Никогда не используйте мойку с вращающимися щетками. См. тему "Уход за кузовом автомобиля" в Разделе 4 руководства по эксплуатации автомобиля.
Опасность травм и/или повреждения электромобиля.

ГАБАРИТЫ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ (В МЕТРАХ)

1



ГАБАРИТЫ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ (В МЕТРАХ)

	Длина
<i>A</i>	0,939
<i>B</i>	2,420
<i>C</i>	0,896
<i>D</i>	4,255
<i>E</i>	1,515
<i>F</i>	1,236 в незагруженном состоянии
<i>G</i>	1,548
<i>H</i>	1,728 1,854 с разложенными наружными зеркалами заднего вида 1,798 со сложенными наружными зеркалами заднего вида

МАССОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КГ

1

Значения масс указаны для базовой комплектации автомобиля без дополнительного оснащения: они изменяются в зависимости от комплектации вашего автомобиля. Обратитесь к официальному дилеру.

Максимальная разрешенная масса загруженного автомобиля (ММАС)

Максимальная разрешенная нагрузка (ММТА)

Максимальная разрешенная масса автомобиля с прицепом (МТR)

Массы указаны на табличке с заводскими данными (см. информацию по "Идентификационным табличкам" в Разделе 6 руководства по эксплуатации автомобиля)

Масса буксируемого прицепа с тормозной системой

Запрещается

Масса буксируемого прицепа, не оборудованного тормозами

Запрещается

Максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство

Запрещается

Допустимая нагрузка на крыше

Запрещается

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

Airbag, [11](#)

А

Аэродинамическое оборудование, [19](#)

Б

Блокировка, [8](#)

Блокировка/разблокировка открывающихся элементов кузова, [8](#)

Г

Габаритные размеры, [20](#)

Габариты автомобиля, [20](#)

Д

Детские сиденья, [16](#)

З

Значения массы автомобиля, [22](#)

К

Килограммы (значения массы автомобиля), [22](#)

М

Массовые характеристики, [22](#)

Н

Неисправности, [11](#)

П

Передняя щетка, [19](#)

Р

Ремни безопасности, [8](#)

Ремни безопасности: детские, [16](#)

Ремни безопасности: регулировка положения при движении, [8](#)

Ремни безопасности: регулировка ремней безопасности, [8](#)

С

Спойлер, [19](#)

Ласкаво просимо на борт вашого авто!

Інформація, надана в цьому документі, **скасовує** та/або **замінює** та/або **доповнює** інформацію, надану в основній інструкції з експлуатації ALPINE.

Для зручності використовуються наведені нижче символи.

→ у будь-якій частині посібника вказує на перехід на сторінку.



використовується в інструкціях для позначення ризику, небезпеки або рекомендацій щодо дотримання безпеки.

Опис системи, наведений у цій інструкції, ґрунтується на технічних характеристиках, відомих на час створення документа. **Інструкція містить відомості про все обладнання (базове й додаткове), доступне в цих моделях автомобілів. Його наявність залежить від моделі та комплектації, а також країни, де було придбано автомобіль.**

Також у документі може бути подано опис певних типів обладнання, яке буде представлено пізніше для цього річного модельного ряду.

Схеми в посібнику користувача наведені лише як приклад.

Щасливої дороги за кермом вашого нового автомобіля!

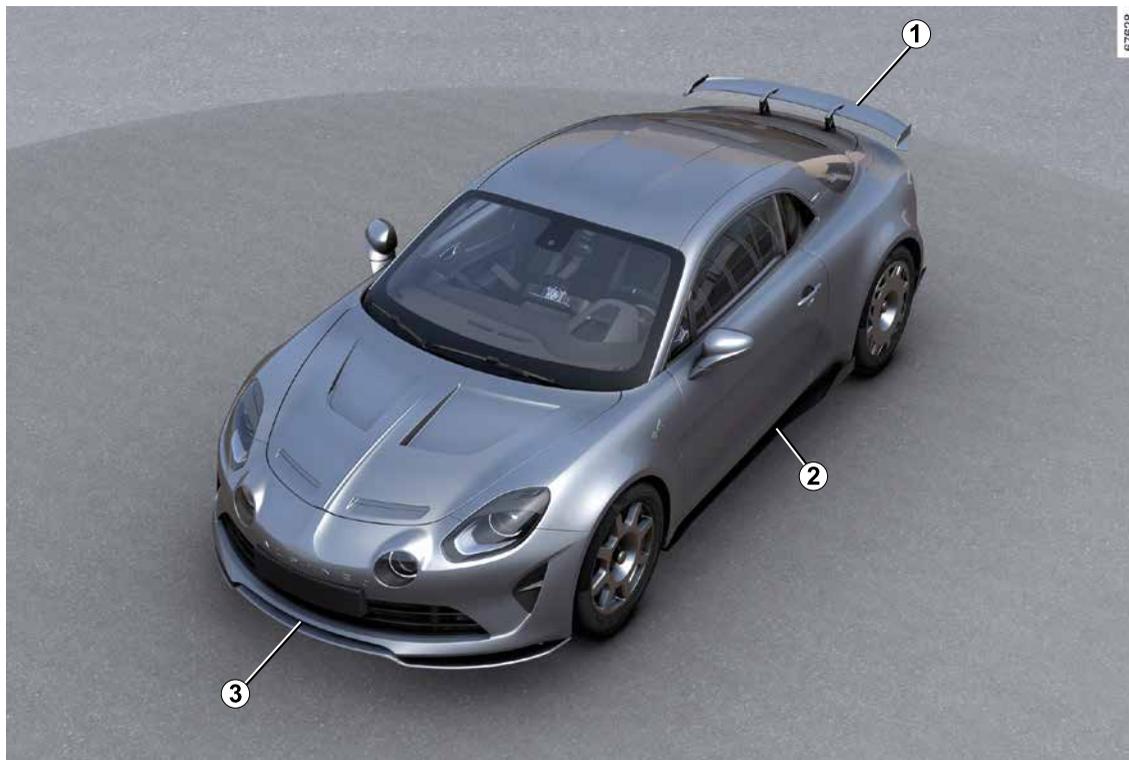
Перекладено з французької мови Відтворення або переклад будь-якої її частини без наявності письмової згоди виробника автомобіля забороняється.

ЗМІСТ

Зміст	3
Зовнішній вигляд	4
Салон автомобіля	6
6-ти точкові ремені безпеки	8
Пристрій, що доповнює ремені безпеки	11
Дитячі крісла	16
Аеродинамічне обладнання	19
Розміри (в метрах)	20
МАСИ (в кг)	22

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1

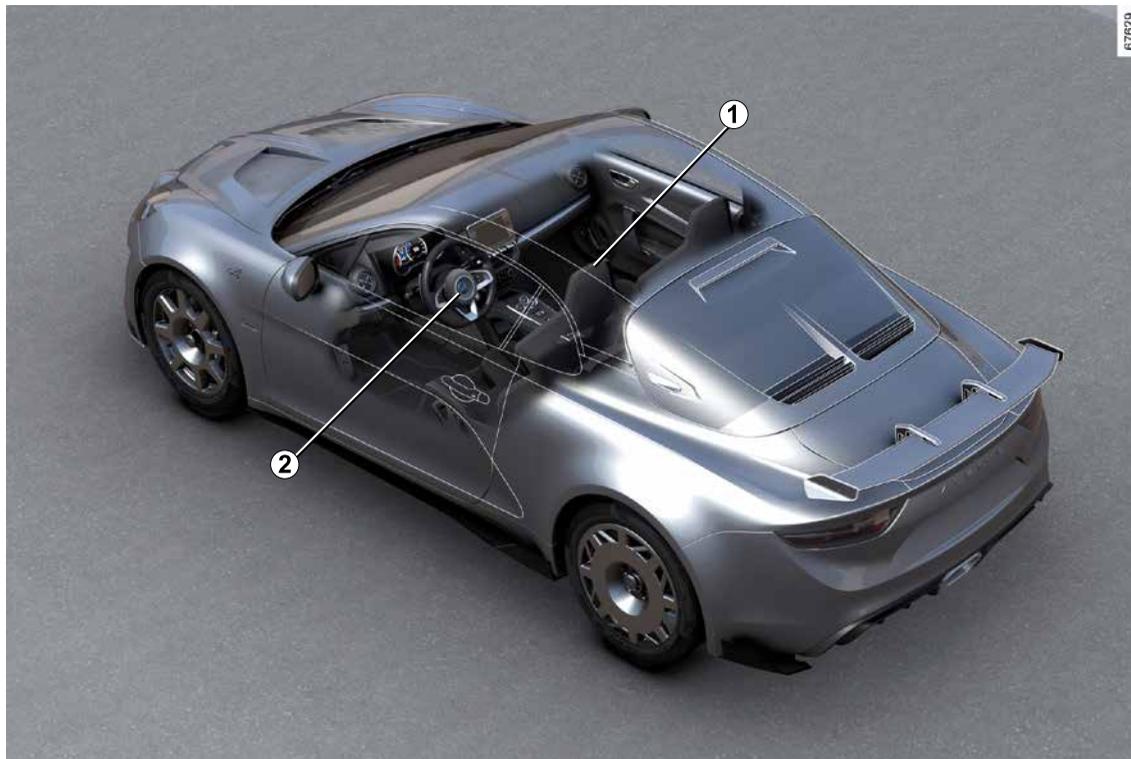


ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1. Задній спойлер → 19
2. Ребро жорсткості → 19
3. Щітка переднього склоочисника → 19

САЛОН АВТОМОБІЛЯ

1



САЛОН АВТОМОБІЛЯ

1. Сидіння водія ➔ 8

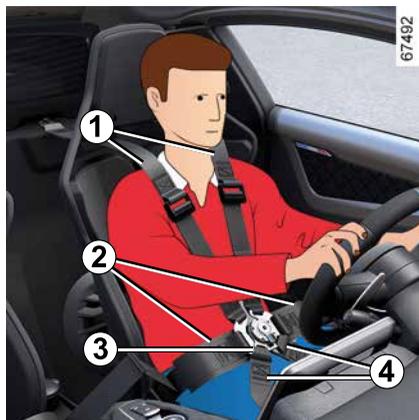
Сидіння пасажирів ➔ 8

Ремінь безпеки ➔ 8

2. Подушка безпеки водія ➔ 11

6-ТИ ТОЧКОВІ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

1



Кожне сидіння оснащено **6-ти** точковими ременями безпеки. Вони складаються з:

- два нагрудні ремені **1**;
- два бокові ремені **2**;
- механізм блокування **3**;
- два пахові ремені **4**.

Нагрудні ремені кріпляться до бічних ременів на пряжці. Пахові ремені кріпляться до механізму блокування.

Використовуйте ремені безпеки під час всіх подорожей. Дотримуйтесь законодавства країни, де перебуваєте.

Перед початком руху правильно відрегулюйте сидіння та ремені водія, а потім відрегулюйте реме-

ні безпеки всіх пасажирів для забезпечення найкращого захисту.

Регулювання позиції керування

- **Займіть комфортне положення на сидінні** (знявши пальто, куртку...). Це необхідно для правильного положення спини.
- **відрегулюйте відстань сидіння так щоб зручно були натискати на педалі**. Ваше сидіння слід розташувати якнайдалі від керма; при цьому ви повинні мати змогу витискати педалі.
- **Відрегулюйте положення кермового колеса**.

Регулювання ременів безпеки



Перед початком поїздки необхідно відрегулювати ремені безпеки. Ось як це зробити:

- сядьте на своє сидіння;
- послабте нагрудні ремені **1**, піднявши натягувачі **A** і водночас втягуючи кінці **6** відповідних ременів;
- послабте бічні ремені **2**, піднявши натягувачі **B** і водночас втягуючи кінці **6** відповідних ременів.

Примітка. Натяги **A** та **B** змінюють положення автоматично.

6-ТИ ТОЧКОВІ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ



Притисніться щільно до спинки, при цьому механізм блокування **3** повинен розташовуватися нижче пупка, потім зафіксуйте кожний із двох язичків у відповідних фіксаторах на блоку фіксації **3**.

Сильно потягніть за кінці **6**, щоб затягнути ремені. Натягувачі **A** повинні лягти на грудні м'язи. Якщо це не так, відрегулюйте довжину нагрудних ременів, а потім опустіть натягувачі **A**.



Неправильно відрегульовані ремені безпеки можуть спричинити травму в разі аварії.

Вагітним жінкам загалом не рекомендується користування цим автомобілем, але навіть вагітні жінки повинні пристібатися ременями.

При цьому переконайтеся, що ремені не надто тиснуть на пупок, але не залишайте простору між ними та тілом.

Блокування

Переконайтеся, що важіль **5** перебуває в опущеному положенні. Зафіксуйте язички нагрудних ременів **1** у відповідних фіксаторах у механізмі блокування **3**. Перевірте надійність фіксації, потягнувши за кожен із ременів.



Забороняється вносити будь-які зміни до структури елементів оригінальної системи безпеки: ременів безпеки, сидінь і їх елементів кріплення.

- Не використовуйте обладнання, яке може спричинити ослаблення ременів (наприклад, затискачі, кліпси тощо), оскільки погане закріплення ременя безпеки може призвести до тілесних ушкоджень у разі аварії.
- Ніколи не пропускайте нагрудні ремені безпеки під рукою або позаду спини.
- Ремінь безпеки призначено для використання лише однією людиною. Ніколи не одягайте ремінь безпеки на немовля або дитину, що перебуває у вас на колінах.
- Ремені не повинні бути перекручені.
- Після аварії перевірте справність ременів безпеки та замініть їх за потреби. Аналогічно, слід замінювати ремені безпеки в результаті їх зношування.

6-ТИ ТОЧКОВІ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

1

– Слідкуйте, щоб біля корпусу механізму блокування ременя безпеки не було сторонніх речей, які можуть завадити його належному функціонуванню.

Розблокування

Нахиліть важіль **5**. Ремені викидаються з механізму блокування **3**. Переконайтеся, що важіль повернувся в опущене положення. Пахові ремені не відділяються від механізму блокування.

ПРИСТРІЙ, ЩО ДОПОВНЮЄ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

Складається з передньої водійської airbag.

Ця система розрахована на спрацювання в разі лобового удару.

Залежно від сили удару система може спрацювати спереду airbag.



– Після аварії перевірте справність комплексу засобів кріплення.

– Будь-яке втручання у функціонування комплексу системи (airbag, електронні коробки, електропроводка) або їх повторне використання на будь-якому іншому автомобілі, навіть ідентичному, суворо заборонене.

– Лише кваліфікований персонал з нашої мережі може працювати з airbag, інакше система може спрацювати випадково та спричинити пошкодження або травму.

– Перевірка електричних характеристик розподільника запалювання здійснюється виключно спеціалістами із використанням відповідного обладнання.

– Здаючи автомобіль на металобрухт, зверніться до свого авторизованого дилера щодо утилізації газогенераторів airbag.



Система airbag функціонує за піротехнічним принципом. Це пояснює появу тепла, викид диму (це не означає виникнення пожежі) і звук удару під час наповнення подушки безпеки повітрям. Розкриття airbag, яке має здійснюватись миттєво, може призвести до поранення шкіри чи інших ушкоджень.

Передня подушка безпеки водія

Це забезпечує захист сторони водія. "Airbag" позначено на кермі, щоб інформувати вас про наявність цього обладнання. Система подушок безпеки складається з:

- подушка безпеки та її газогенератор, вбудовані в кермове колесо (для водія);
- електронний блок керування системою контролю електродетонатора газогенератора;
- єдиний контрольний індикатор



на панелі приладів.

Операція

ПРИСТРІЙ, ЩО ДОПОВНЮЄ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

1

Система функціонує лише при увімкненому запалюванні.

Після сильного лобового удару airbag швидко надувається та зменшує силу удару під час зіткнення голови та грудної клітки водія з кермовим колесом. Після завершення дії удару вона миттєво здувається, щоб не заважати виходу з автомобіля.

Функціональні збої



Індикатор 1  загоряється на панелі приладів після увімкнення запалювання, а потім через декілька секунд гасне.

Якщо цей датчик не загоряється після увімкнення запалювання або за-

горяється під час роботи двигуна, це сигналізує про несправність функціонування системи.

Якомога швидше зверніться за консультацією до офіційного представника торгової марки.

Спізнале звернення може спричинити втрату ефективності захисту



– Забороняється демонтувати кермове колесо (такі дії можуть виконуватись виключно відповідним і кваліфікованим персоналом офіційного представника торгової марки).

– Забороняється вносити будь-які зміни до функціонування чи конструкції кермового колеса або ступиці.

– Забороняється будь-яке перекриття/покриття ступиці рулевого колеса.

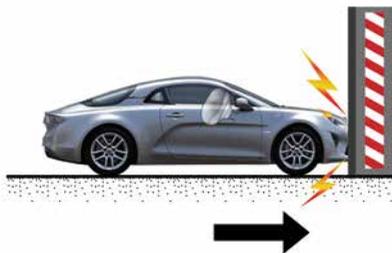
– Забороняється прикріпляти будь-які предмети (значки, логотипи, годинники, підставки для мобільних телефонів тощо) на ступицю рулевого колеса.

– Під час їзди не слід сидіти занадто близько до керма; руки повинні бути злегка зігнутими (див. інформацію про "Регулювання позиції керування"). Це дозволить Вам отримати вільний простір, достатній для належного та ефективного розгортання подушки безпеки.

ПРИСТРІЙ, ЩО ДОПОВНЮЄ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

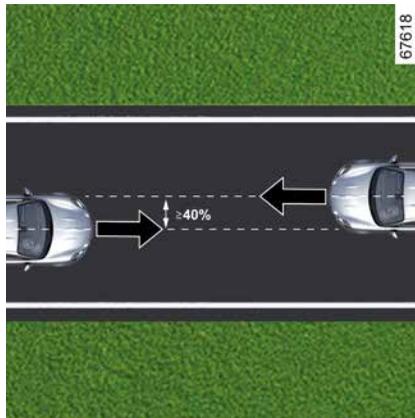


Оскільки дитячі сидіння несумісні, категорично забороняється встановлювати дитяче сидіння на пасажирське сидіння, яке обладнане ременями безпеки.

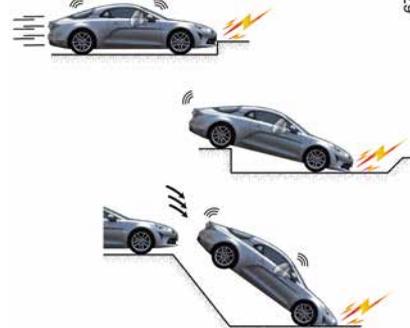


Наступні випадки можуть викликати airbag.

Лобове зіткнення з твердою поверхнею, що не деформується, на швидкості 25 км/год або більше.



Лобове зіткнення з іншим автомобілем аналогічної або вищої вагової категорії, із зоною зіткнення не менш ніж 40% і швидкістю обох автомобілів не менш ніж 40 км/год.

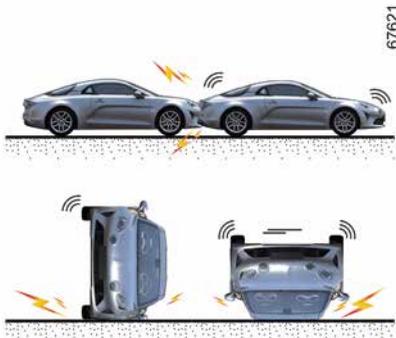


В наведених нижче випадках airbag може спрацювати:

- удар під транспортним засобом (наприклад, бордюр тротуару);
- від вибоїн;
- у результаті підстрибування автомобіля;
- від каміння;
- ...

ПРИСТРІЙ, ЩО ДОПОВНЮЄ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

1



У наведених нижче випадках airbag може не спрацювати:

- удар іззаду (будь-якої сили);
- перекидання автомобіля;



- бокове зіткнення з ударом об передню або задню частину автомобіля;
- лобове зіткнення, проліт під задньою частиною вантажівки;
- лобове зіткнення з перешкодою з гострим кутом;
- ...

Усі попередження, перелік яких надається нижче, мають на меті забезпечення того, що airbag, коли наповнюється повітрям, не має затулятися нічим, щоб уникнути серйозного травмування елементами, які можуть зміститися внаслідок надування.



Попередження щодо водійського airbag

- Забороняється вносити будь-які зміни до функціонування чи конструкції кермового колеса або ступиці.
- Забороняється будь-яке перекриття/покриття ступиці рулевого колеса.
- Забороняється прикріплювати будь-які предмети (значки, логотипи, годинники, підставки для мобільних телефонів...) на подушку безпеки.
- Забороняється демонтувати кермове колесо (такі дії можуть виконуватись виключно відповідним і кваліфікованим персоналом офіційного представника торгової марки).

ПРИСТРІЙ, ЩО ДОПОВНЮЄ РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

– Під час їзди не слід сидіти занадто близько до керма; руки повинні бути злегка зігнутими (див. пункт "Регулювання позиції керування" в розділі 1 інструкції з експлуатації автомобіля). Це дозволить Вам отримати вільний простір, достатній для належного та ефективного розгортання подушки безпеки.

ДИТЯЧІ КРІСЛА

1

Автомобіль, оснащений ременями безпеки



ДИТЯЧІ КРІСЛА

 Сидіння, на якому забороняється встановлювати дитячі крісла.

X = Місце, у якому заборонено встановлювати дитячі крісла цього типу.



Оскільки дитячі сидіння несумісні, **категорично забороняється встановлювати дитяче сидіння на пасажирське сидіння, яке обладнане ременями безпеки** .

ДИТЯЧІ КРІСЛА

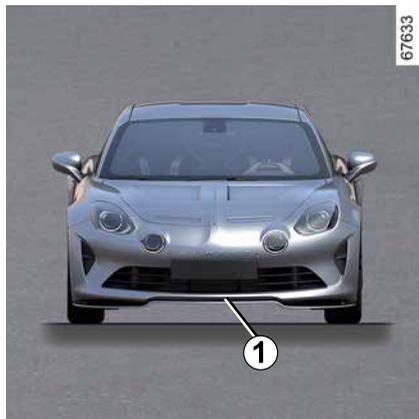
1

Автомобіль, обладнаний ременями безпеки: монтажна таблиця

Тип дитячого крісла	Вага дитини	Переднє пасажирське сидіння
Колиска, розташована поперек салону автомобіля Група 0	< 10 кг	X
Автоколиска, що встановлюється спиною до напрямку руху Групи 0 або 0+	< 10 кг і < 13 кг	X
Колиска / дитяче крісло, що встановлюється спинкою до напрямку руху Групи 0+ і 1	< 13 кг та 9 до 18 кг	X
Дитяче крісло, що встановлюється обличчям в напрямку руху Група 1	9 до 18 кг	X
Механізм регулювання по висоті Групи 2 і 3	15 до 25 кг та 22 до 36 кг	X

АЕРОДИНАМІЧНЕ ОБЛАДНАННЯ

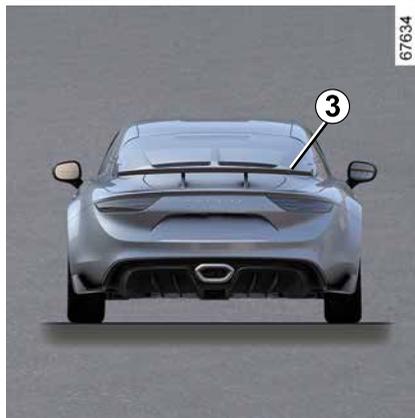
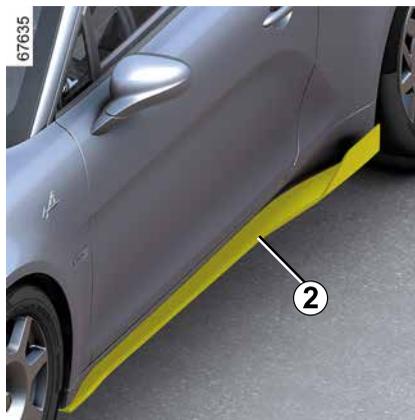
Щітка переднього склоочисника 1, ребро жорсткості 2 та задній спойлер 3



Щітка переднього склоочисника 1, ребро жорсткості 2 і задній спойлер 3 забезпечують стійкість автомобіля на високих швидкостях.

У разі пошкодження знизьте швидкість і якнайшвидше зверніться по консультацію до офіційного представника торгової марки.

Примітка. Не натискайте на аеродинамічні компоненти.



Не виконуйте жодних дій зі щіткою переднього склоочисника, ребром жорсткості або

заднім спойлером.

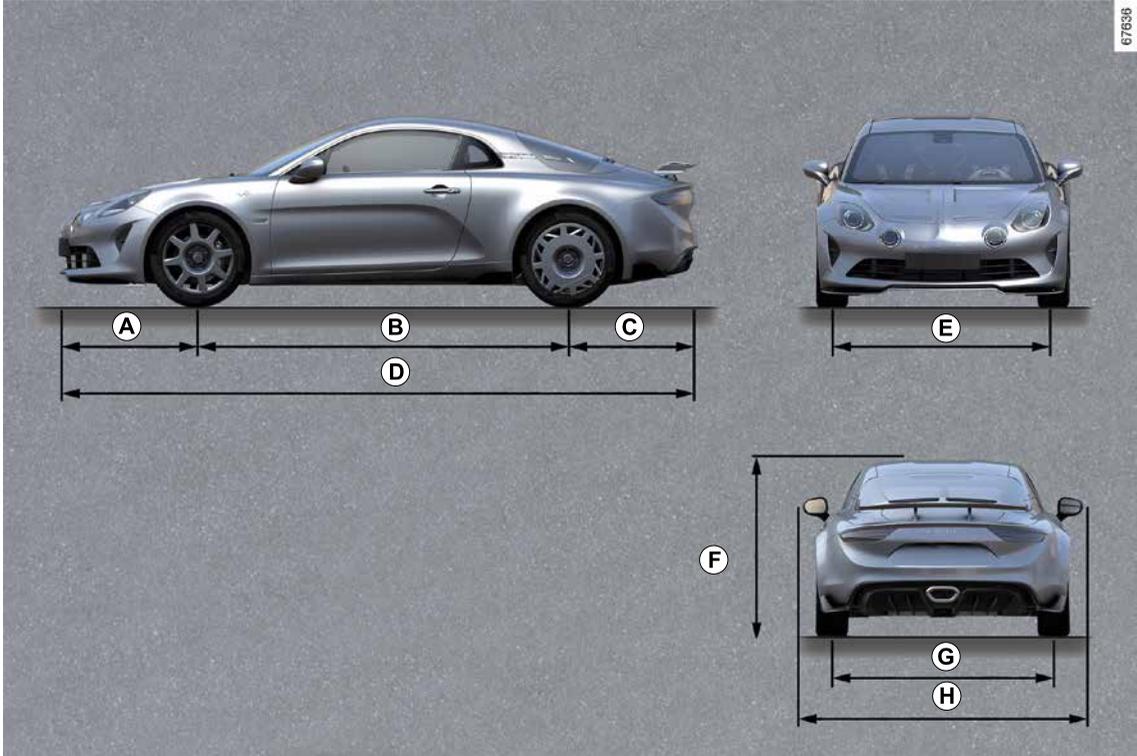
У результаті удару нижньої частини кузова автомобіля (наприклад, під час зіткнення з дорожнім знаком, надто високим тротуаром чи іншим інженерним обладнанням на вулиці) або по задньому спойлеру зверніться до офіційного представника торгової марки для перевірки автомобіля.

Ніколи не використовуйте автомию роликового типу. Див. пункт "Технічне обслуговування кузова автомобіля" в розділі 4 інструкції з експлуатації автомобіля.

Ризик тяжких тілесних ушкоджень та/або пошкодження автомобіля.

РОЗМІРИ (В МЕТРАХ)

1



РОЗМІРИ (В МЕТРАХ)

	Довжина
<i>A</i>	0,939
<i>B</i>	2,420
<i>C</i>	0,896
<i>D</i>	4,255
<i>E</i>	1,515
<i>F</i>	1,236 у незавантаженому стані
<i>G</i>	1,548
<i>H</i>	1,728 1,854 із розкладеними дзеркалами заднього виду 1,798 зі складеними дзеркалами заднього виду

МАСИ (В КГ)

1

Маси зазначено для автомобіля в базовій комплектації без додаткового обладнання: воно відрізняється залежно від комплектації автомобіля. Зверніться за консультацією до офіційного представника торгової марки.	
Максимально дозволена маса з навантаженням (ММАС) Максимально дозволена маса з навантаженням (ММТА) Загальна рухома маса (МТR)	Маси зазначено на ідентифікаційній табличці виробника (перегляньте інформацію про "Ідентифікаційні таблички автомобіля" в розділі 6 інструкцій з експлуатації автомобіля).
Маса причепа, обладнаного гальмами	Забороняється
Маса причепа, не обладнаного гальмами	Забороняється
Допустиме навантаження на точку зчеплення	Забороняється
Допустиме навантаження на кришу	Забороняється

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

А

Airbag, [11](#)

А

Аеродинамічне обладнання, [19](#)

Б

Блокування, [8](#)

Д

Дитячі крісла, [16](#)

З

Значення маси автомобіля, [22](#)

К

Кг (значення маси автомобіля), [22](#)

М

Маси, [22](#)

Р

Ремені безпеки, [8](#)

Ремені безпеки: для дітей, [16](#)

Ремені безпеки: регулювання місця водія, [8](#)

Ремені безпеки: регулювання ременів безпеки, [8](#)

Розблокування/блокування дверей і багажника, [8](#)

UKR

Розміри, [20](#)

Розміри автомобіля, [20](#)

С

Спойлер, [19](#)

Ф

Функціональні збої, [11](#)

Щ

Щітка переднього склоочисника, [19](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NUC 1527-2 – 99 91 053 73S - 03/2024 - Edition RUS/UKR



999105373S

5D